

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
12 août 2004 (12.08.2004)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
WO 2004/067209 A1

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> : B22D 29/00

(21) Numéro de la demande internationale :

PCT/FR2004/000149

(22) Date de dépôt international :

23 janvier 2004 (23.01.2004)

(25) Langue de dépôt :

français

(26) Langue de publication :

français

(30) Données relatives à la priorité :

03/00729

23 janvier 2003 (23.01.2003) FR

(71) Déposant et

(72) Inventeur : MASSIN, Marcel (FR/FR); Château de Liry,  
F-08350 Pont-Maugis (FR).

(74) Mandataire : DEBAY, Yves; Cabinet Debay, 126 Ellysée  
2, F-78170 La Celle Saint Cloud (FR).

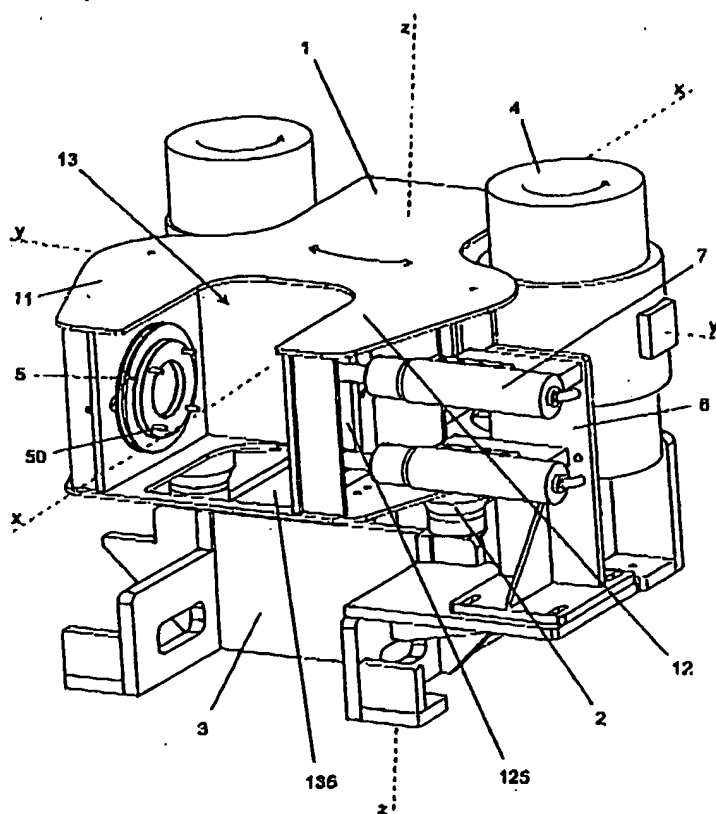
(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible) : AU, AG, AI, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,  
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,  
GD, GE, GH, GM, GR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KR, KG,  
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,  
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,  
PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN,  
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH, GM,  
KI, LS, MW, MZ, SD, SI, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasien  
(AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: AUTOMATED DECORING SYSTEM AND DECORING DEVICE

(54) Titre : SYSTEME AUTOMATISE DE DEBOURRAGE ET DISPOSITIF DE DEBOURRAGE



(57) Abstract: The invention relates to an automated decorating system. The inventive system is characterised in that it comprises a plurality of decorating devices each comprising a frame (1) in the form of a two-pronged (11, 12) fork, the space (13) between said prongs (11, 12) being intended to receive a part to be decorated. Moreover, each of the aforementioned decorating devices is enclosed in a chamber having only one loading door. The invention is further characterised in that the plurality of decorating devices is disposed within the operating radius of a loading robot which is provided to load the part to be decorated through a single face of the decorating device into the space (13) provided for said purpose.

(57) Abrégé : La présente invention concerne un système automatisé de débouillage, caractérisé en ce qu'il comprend une pluralité de dispositifs de débouillage, chaque dispositif de débouillage étant constitué d'un châssis (1) en forme de fourche à deux branches (11, 12), l'espace (13) compris entre les deux branches (11, 12) de la fourche étant destiné à accueillir une pièce à débouiller, et chaque dispositif de débouillage étant enfermé dans une enceinte à une seule porte de chargement de la pièce, et en ce que la pluralité de dispositifs de débouillage est disposée dans un rayon d'action d'un robot de chargement prévu pour charger la pièce à débouiller, par une seule face du dispositif de débouillage, dans l'espace (13) du dispositif de débouillage prévu à cet effet.

WO 2004/067209 A1

**WO 2004/067209 A1**

BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Publike :**

- avec rapport de recherche internationale.

— avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.